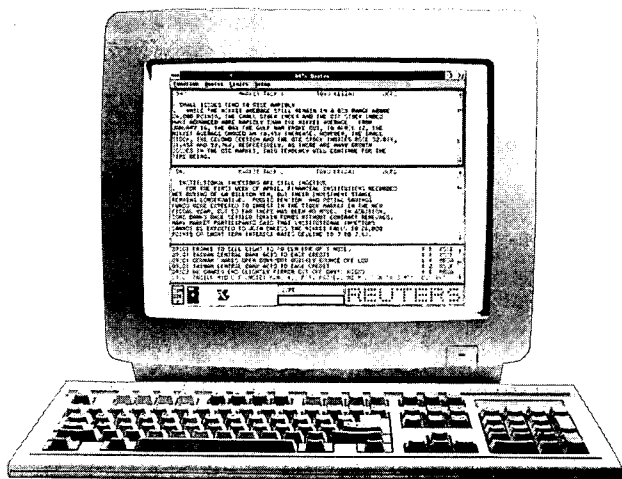


1994년도 DB 산업 활성화를 위한 설문조사 결과



본 조사는 6월 15일에 있었던 {DB 산업 활성화를 위한 세미나}(한국데이터베이스진흥센터주최)에서 참가자들을 대상으로 하여 실시한 것으로 DATABASE의 올바른 한글표기 정착 및 국내 DB의 이용과 정보 수요에 관한 결과 분석을 통하여 국내 데이터베이스 산업의 문제점과 개선방향을 도출하며 국가DB산업 정책에 반영하기 위하여 실시하였다. 설문서는 350부 배포하여 76부 수거(약23%)되었다.

<편집자 주>

Database의 올바른 한글 표기

— 설문문의 형태는 두가지로 평소 사용하는 [Database]의 한글 표기 행태와 한글 외래어 표기법 기준에 부합한 표기방법을 표준어로 정하는데 있어서 찬반의견을 알아보았다.

1. 평소 사용하는 표기에 대하여

평소 가장 많이 사용하는 표기법으로는 [데이

타베이스]로 표기하는 경우가 59.5%로 가장 많았고, [데이터베이스]로 표기하는 경우가 38%를 차지했으며, 기타 의견으로 [데이터 베이스]라고 띄어 쓰기를 하는 경우도 있었다.

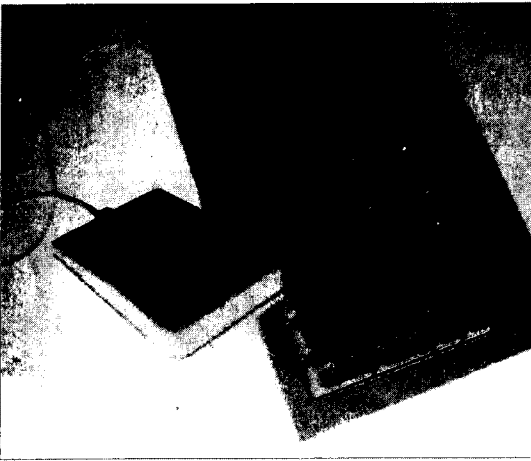
2. [데이터베이스]를 표준어로 정하는 것에 대하여

[데이터베이스]가 한글 외래어 표기법 기준에 부합한다면 [데이터베이스]를 표준어로 하자

의견에 찬성 74.7%, 반대 24.1%로 전반적으로 긍정적인 반응을 보였으며, 기타 의견으로 [자료모음]이나 [자료방]등 순우리말로 표기하자는 의견도 있었다. 또한, 표기법에 얽매이기 보다는 익숙하고 많이 쓰이는 표기(데이터베이스)를 표준어로 하자는 의견이나 DB, Database, Data-Base처럼 호환성 있게 편한데로 쓰자는 의견 및 영문 [DB] 표기로 통합하자는 소수 의견도 있었다.

- 외래어 표기시 올바른 표기법은 발음기호에 의거한 표기로 되어 있다. Database[데이타베이스]의 경우 [데이터베이스]로 표기하는 것이 꼭 틀린것만은 아니지만 그 발음기호에 의거하여 표기한다면 [데이터베이스]가 올바른 표기임을 알 수 있다.

그러나 [Database]의 개념과 기술이 선진국으로 부터 도입되면서 조사결과에서 보는 바와 같이 [데이터베이스]가 상당히 정착되어 있으며,



또한 최근 국어정보학회 기초컴퓨터용어 순화자료집에는 [Database]를 [자료기지], [자료틀]등으로 사용할 것을 권하고 있어 단지 설문결과만으로 표준어를 정할 수는 없는 사항이다.

비단 [Database]에 대한 표기뿐만 아니라 다른 기타 전문용어에 대해서도 용어표준화에 대한 체계적인 연구가 절실한 시기이며, 용어표준화와

더불어 다양한 표기를 수용할 수 있는 동의어 과일시스템을 비롯한 용어 관리시스템의 개발이 시급히 필요하다.

DB산업 활성화를 위한 수요 조사

- 설문의 형태는 참가자 소속기관의 업종과 직급등 참가자의 분포 유형을 알아보기 위한 일반사항, DB의 제작, 유통 및 이용, 제도·정책·지원시스템, CD-ROM 및 국내 DB산업의 현황과 전망 등 6단계로 구분하여 실시하였다.

I. 일반사항

1. 귀하가 소속되어 있는 기관의 업종은 ?

- DB전문기관 (36.2 %)
- 제조업체 (8.6 %)
- 공공기관 (11.8 %)
- 교육·연구기관(9.3 %)
- 의료·언론·금융기관(5.3 %)
- 서비스업체 (9.9 %)

2. 귀하의 직급은 ?

- ①부장급 이상 (18.4 %)
- ②과장급 (19.7 %)
- ③대리급 (22.4 %)
- ④직 원 (27.6 %)
- ⑤기 타(교수·학생 등) (11.9%)

- 참가자의 대부분은 정보제공·제작·유통기관 및 통신망운영기관인 [DB 전문기관] 소속이었으며, 다음으로 공공도서관·단체·협회 등 [공공기관] 소속 참가자가 많음을 알수있다. 이는 아직도 [데이터베이스]라는 분야가 일반인보다는 특정분야에 종사하는 사람들에게 더 가깝고 절실하게 느껴지고 있음을 반영한다고 볼 수 있다. 또한, 부장급 이상보다는 대리급을 중심으로 한 젊은 계층에게 더 관심을 끌고 있음을 알 수 있으

며, 교수층과 학생들을 중심으로 DB에 대한 관심이 고조 되고 있음을 알수 있다.

II. 데이터베이스 제작

1. 귀하는 자사에서 개발한 데이터베이스를 제외하고 국내에서 제작 혹은 유통되는 데이터베이스를 월평균 얼마나 이용하십니까 ?

- ②1~5시간/월 (25 %)
- ③5~10시간/월 (22.4%)
- ④10~50시간/월 (15.8%)
- ⑤50~100시간/월 (2.6%)
- ⑥100시간 이상/월 (3.9%)
- ⑦전혀 이용하지 않는다 (7.9%)
- ⑧기 타 (4 %)

2. 상기 문항(II-1)에서 전혀 이용하지 않는다면 그 이유는 무엇입니까 ?

()

3. 귀하는 해외 데이터베이스를 월평균 얼마나 이용하십니까 ?

- ①1시간 미만/월 (27.6%)
- ②1~5시간/월 (15.8%)
- ③5~10시간/월 (6.6%)
- ④10~50 시간/월 (5.3%)
- ⑤50~100시간/월 (0 %)
- ⑥100시간 이상/월(2.6%)
- ⑦전혀 이용하지 않는다 (34.2%)
- ⑧기 타 (7.9%)

4. 상기 문항(II-3)에서 전혀 이용하지 않는다면 그 이유는 무엇입니까 ?

()

- 국내 DB의 이용시간은 [1~5시간/월]이 25%로 가장 많은 것으로 나타나 DB의 이용이 극히 저조함을 보이고 있으며, 그 이유로는 필요한 정

보를 찾기가 어렵거나, DB의 질이 떨어져 DB의 절실한 필요성을 느끼지 않는다고 대다수의 응답자가 의견을 같이하고 있다.

해외 DB의 경우 [전혀 이용하지 않는다]가 34.2%로 가장 많은 참석자가 답하여준 것으로 나타났으며, 그 이유로는 고가의 이용료에 대한 부담을 응답자의 42.1%가 지적하고 있다. 또한, 해외 DB에 대한 인식 미비, 소재파악의 어려움, 언어 장벽 및 NETWORK의 상태 등도 지적하고 있다.

5. 귀하는 DB제작 활성화를 위하여 시급히 정비해야 할 정보분야는 무엇이라고 생각하십니까 ?

- ①신문기사 (7.1%)
- ②시황정보(주식·환) (1.8%)
- ③마케팅정보 (15 %)
- ④매크로 경제정보 (5.3%)
- ⑤기업정보(재무, 신용, 상품) (22.1%)
- ⑥서적목록정보 (8%)
- ⑦잡지논문정보 (19.5%)
- ⑧인물정보 (5.3%)
- ⑨특허정보 (8.8%)
- ⑩기타 (7.1%)

6. 귀하는 DB개발시 가장 큰 문제는 무엇이라 생각하십니까 ?

- ①원천정보 소재 파악 및 수집 (35.6%)
- ②정보, 가공 및 처리 (25.3%)
- ③소프트웨어 및 기기 운영 (6.9%)
- ④하드웨어 및 기기 운영 (0 %)
- ⑤정보 갱신 및 유지관리 (24.1%)
- ⑥기타 (8.1%)

- DB제작 활성화를 위하여 가장 시급히 정비해야 할 분야로는 재무, 신용, 상품등에 관한 [기업정보]로 나타났으며 그외에 기타사항으로 전산등에 관한 전문·특수정보와 행정정보, 의료정보 및 여행정보 등이 지적되었다.

DB개발시 가장 큰 문제로는 [원천정보의 소재 파악 및 수집이 가장 어렵다]고 답하였으며, 기타 소수 의견으로 개발비용의 문제와 정부의 경직된 사고관을 지적하는 내용도 있었다.

그중 [검색속도가 느리다]는 이유가 가장 많이 지적되었다. 기타의견으로 DB 내용의 부실 및 DB량 부족과 ID·PASSWORD등으로 인한 복잡한 접근방법, 비용 등의 문제가 지적되었다.

III. 데이터베이스 유통·이용

1. 귀하는 기술적인 측면에서 국내 온라인 데이터베이스 서비스시스템을 어떻게 생각하십니까 ?

- ①우수하다. (3.9%)
- ②보통이다. (17.1%)
- ③문제점이 있다. (48.7%)
- ④상당한 문제점이 있다. (25%)

2. 상기 문항(III-1)에서 “문제점이 있다” 혹은 “상당한 문제점이 있다”면 국내 온라인 데이터베이스 서비스시스템의 문제점이 무엇이라고 생각하십니까 ?

- ①명령어가 통일되어 있지 않다 (11.4%)
- ②역세션 기능이 불충분하다 (4.0%)
- ③명령어 검색방식의 기능이 취약하다 (10%)
- ④메뉴검색방식의 기능이 취약하다 (5%)
- ⑤키워드 사전이 부족하다 (6%)
- ⑥통일된 한글시소러스가 없다 (10%)
- ⑦특정키워드의 파일별, DB별 출현빈도를 참조할 수 있는 기능이 없다 (3.5%)
- ⑧다운로딩 기능이 취약하다 (4%)
- ⑨Gateway 기능이 취약하다 (4.5%)
- ⑩전문가시스템 혹은 인공지능 시스템이 없다 (5.5%)
- ⑪접속방법이 번거롭다 (13.4%)
- ⑫검색속도가 느리다 (13.9%)
- ⑬기 타 (8.8%)

3. 귀하는 국내 온라인 데이터베이스 서비스 시스템의 요금체제에 있어서 문제점은 무엇이라 생각하십니까 ?

- ①종량제의 시간당 단가가 비싸다 (28.9%)
- ②종량제의 기본요금에 비싸다 (7.9%)
- ③종량제의 시간당 단가와 기본요금이 모두 비싸다 (34.2%)
- ④정액제의 가격이 비싸다 (3.9%)
- ⑤별문제가 없다 (13.2%)

4. 귀하는 데이터베이스 이용자의 양성 방법 중 무엇이 가장 효과적이라고 생각하십니까?

- ①정규 대학 교육과정에 편성 (26.6%)
- ②업체 공통의 교육과정을 설치 운영 (50.6%)
- ③업체 개별 교육과정 설치 (10.2%)
- ④기 타 (12.6%)

5. 귀하는 상용데이터베이스 시스템의 이용자중에서 이용 실적이 떨어지는 불량 이용자가 많은 이유가 무엇이라 생각하십니까 ?

- ①이용 방법을 모른다 (12.3%)
- ②존재를 모른다 (14%)
- ③이용 절차가 복잡하다 (10.5%)
- ④단말기가 없다 (0.9%)
- ⑤단말기가 비싸다 (0.9%)
- ⑥통신 S/W가 비싸다 (0%)
- ⑦데이터베이스 이용요금이 비싸다 (13.2%)
- ⑧예산 배정이 없다 (2.6%)
- ⑨검색기술자가 없다 (5.3%)
- ⑩필요한 데이터베이스가 없다 (29.8%)
- ⑪기 타 (10%)

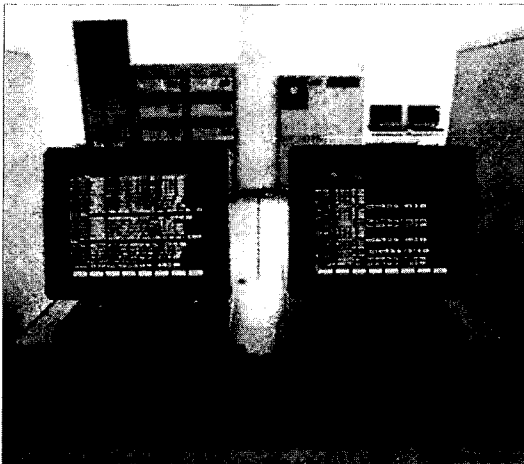
- 국내 온라인 데이터베이스 서비스시스템에 대하여는 응답자의 대부분이 불만족을 표시했으며,

6. 귀하는 이용자가 온라인 데이터베이스의 검색결과를 다운로드하여 사내 DB로 구축하는 것에 대하여 어떻게 생각하십니까?

- ①찬성한다 (61.8%)
- ②반대한다 (26.3%)
- ③모르겠다 (9.2%)
- ④기 타 (2.7%)

7. DB이용 마인드를 촉진시키기 위하여 가장 시급히 추진되어야 할 과제는 무엇이라 생각하십니까?

- ①단말기 보급 확대 (4.1%)
- ②정보 이용요금 인하 (18.6%)
- ③검색 명령어 단순·용이화 (15.5%)
- ④검색·이용 교육 활성화 (16.5%)
- ⑤DB 소재 안내 기능 강화 (37.1%)
- ⑥기 타 (8.2%)



- 각 항목마다 [DB 이용요금이 비싸다]는 의견이 통일적으로 지적되고 있으며, 이는 이용자가 DB에 친밀성을 느끼게 하는데 있어 큰 장애가 되고 있음을 보여준다. 또한, 5항의 필요한 [데이터베이스가 없다]라는 의견이 기타의견으로 다른항에서도 나타나는 것으로 보아 다양한 DB의 개발이 시급함을 알 수 있다.

기타의견으로 4항에서는 DB 표준화 및 사용법

의 용이성이 지적되었으며, 5항에서는 처음 접근이 어렵다는 의견과 40대 이상의 컴퓨터 기피증 및 정보로써의 활용성 부족 등이 지적되었다.

또한, 7항에서는 이용가치가 있는 DB의 제작·확대 지원, 각 기업체의 정보이용 마인드 강화, 각 기관망의 통합화 및 정보의 신뢰성 문제 등이 지적되었다.

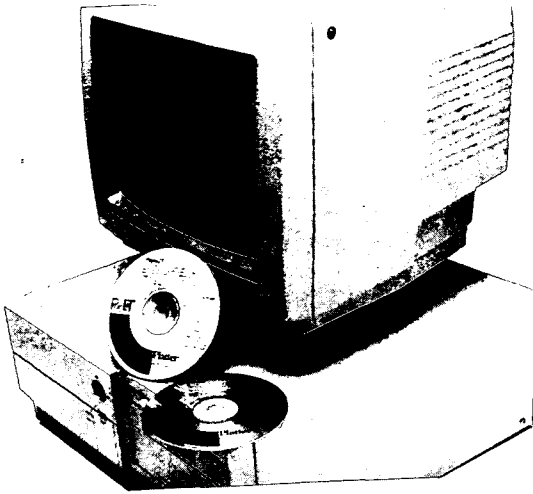
8. 귀하는 해외의 각종 정보를 입수, 제공하기 위하여 중점적으로 온라인으로 연결해야 할 해외데이터뱅크의 분야와 지역은 무엇이라 생각하십니까?

- ①일반생활 (미주 : 16.7%)
- ②비즈니스 (미주 : 32.8%)
- ③자연과학 (미주 : 35.2%)
- ④기 타 (미주, 동구권 : 5.3%)
- ⑤전 체 (미주 : 22.7%)

9. 귀하는 우선적으로 정비해야 할 한글데이터베이스의 표현형태는 무엇이라고 생각하십니까?

- ①멀티미디어 (23.3%)
- ②문자 (36%)
- ③수치(통계) (14%)
- ④수치(물성) (1.2%)
- ⑤음성 (1.2%)
- ⑥화상(설계도, 심전도, X선사진, 인물사진) (16.3%)
- ⑦영상(실험관찰, 자연관찰, 스포츠기록) (1.2%)
- ⑧기 타 (6.8%)

- 8항의 [일반생활]이나 [기타분야]에 비해 [자연과학]분야가 가장 지지율이 높은것은 국내 DB 분야 중에서도 [자연과학] 분야가 특히 취약함을 보여주며, 9항의 [문자] 표현형태가 가장 우선적으로 정비해야 할 것으로 나타난 것으로 보아 [문자] 표현형태가 가장 일반적으로 인식되어 있다는 것을 알 수 있다.



III. 제도·정책·지원시스템

1. 국내 데이터베이스 산업 기반조성에 가장 시급하게 우선 추진되어야 할 과제는 ?

- ①법·제도정비(지적재산권·정보공개법 ...)
(20.9%)
- ②표준화 (30.8%)
- ③전문 인력 양성 (15.4%)
- ④DB 분야 국내외 정보 제공체제 구축
(22%)
- ⑤DB 관련 시스템 개발·보급 (8.8%)
- ⑥기 타 (2.1%)

2. 한글 데이터베이스의 이용 활성화를 위해서 가장 시급하게 개발되어야 할 시스템(S/W·H/W)을 구체적으로 기재 바랍니다. (예) 한글 데이터베이스 머신, 기계번역 시스템 등)
()

- 국내 DB 산업 기반조성의 가장 시급한 과제는 [표준화(30.8%)]로 나타났으며 가장 시급히 개발되어야 할 시스템으로는 문자·음성 인식 시스템과 한글정보검색시스템을 가장 많이 지적하고 있다.

3. 귀하는 데이터베이스 관련 업무 수행중 가장 필요한 데이터베이스는 무엇이라 생각하십니까?

- ①DB 목록 DB (42.8%)
- ②DB 산업기술문헌 DB (25.3%)
- ③DB 전문인력 DB (7.2%)
- ④DB 용어 DB (13.3%)
- ⑤기 타 (6%)

4. 귀하는 데이터베이스 업계에 종사하면서 동업계의 정보 교류, 기술 교환 및 공동 애로사항 도출 등을 목적으로 한 "DB 기술 정보 교류회"의 필요성에 대하여 어떻게 생각하십니까?

- ①매우 필요하다 (86.8%)
- ②보통이다 (7.9%)
- ③필요없다 (1.3%)
- ④기 타 (4%)

- 3항의 경우 DB 목록 DB가 48.2%로 가장 높은 지지도를 나타냈으며 기타 의견으로 용어시서스, 초록, 목록 등이 지적되었다. 또한 4항의 [DB 기술 정보 교류회]의 필요성에 대해 대다수의 답변자가 [매우 필요하다](86.8%)라는 것에 의견을 같이하고 있음을 알 수 있다.

V. CD-ROM

1. 귀하는 자체 개발한 데이터베이스를 CD-ROM으로 개발·보급할 계획을 갖고 계십니까 ?

- ①현재 개발중에 있다 (5.2%)
- ②개발 완료되어 보급중에 있다 (2.6%)
- ③개발 계획중이다 (31.2%)
- ④개발 계획이 없다 (48.1%)

2. 귀하는 CD-ROM이 갖고 있는 가장 큰 장점은 무엇이라고 생각하십니까?

- ①마이크로자료·인쇄물보다 공간 절약 (60.2%)
- ②통신비용이 불필요 (8.4%)
- ③일괄 지불 고정비용 (7.2%)
- ④사내에서 정보검색의 훈련에 적당 (4.8%)
- ⑤예산 계획이 용이 (3.6%)
- ⑥기 타 (5.8%)

3. 귀하는 CD-ROM에 대하여 가장 시급히 개발·보급해야 할 분야는 무엇이라고 생각하십니까?

- ①서지/도서·정기간행물 (29.5%)
- ②의학/약학/생명과학/화학 (12.5%)
- ③사전/백과사전/디렉토리 (23.9%)
- ④신문/잡지/뉴스 (8%)
- ⑤과학기술/특허 (17%)
- ⑥기타 (9.1%)

4. 귀하는 CD-ROM의 단점중 가장 문제가 되는 것은 무엇이라고 생각하십니까?

- ①검색용 S/W가 불통일 (10.9%)
- ②정보갱신빈도에 문제가 있다 (29.3%)
- ③하드웨어 규격이 불통일 (6.5%)
- ④소프트웨어가 비싸다 (12.0%)
- ⑤검색속도가 느리다 (3.3%)
- ⑥필요한 정보가 CD-ROM화 되어 있지 않다 (26.1%)
- ⑦하드웨어의 가격이 비싸다 (4.3%)
- ⑧이용 필요성이 없다 (0%)
- ⑨기 타 (7.6%)

- CD-ROM의 개발계획에 대하여 대부분의 업체가 [계획이 없다]는 것으로 나타나고 있다. 이는 마이크로자료 인쇄물보다 공간이 절약된다거나, 대용량 MULTIMEDIA 검색에 용이하다는 CD-ROM의 장점에도 불구하고 개발비용의 문제와 아직까지 CD-ROM의 시장이 넓지않은 데에서 오는 부담감과 필요성에 대한 인식부족으로 해석된다.

IV. 국내 DB산업 현황과 전망

1. 귀하는 현재 우리나라의 DB산업 수준이 선진국(미국, 유럽)에 비하여 어느 정도까지 왔다고 생각하십니까?

- ①DB 선진국에 근접하여 있다 (0%)
- ②DB 선진국에 비해 조금 뒤떨어져 있다 (7.9%)
- ③DB 선진국에 비해 매우 뒤떨어져 있다 (85.5%)
- ④기타 (6.6%)

2. 상기 문항(VI-1)에서 ②혹은 ③이라고 생각하시면 우리나라가 DB 선진국으로 올라갈 때까지 향후 몇년이 소요될 것으로 생각하십니까?

- ①1년 미만 (0%)
- ②1년 ~ 5년 (25%)
- ④6년 ~ 10년 (39.5%)
- ⑤10년 이상 (25%)
- ⑥불가능하다 (1.3%)
- ⑦기 타 (9.2%)

- 현재 우리나라의 DB산업 수준이 [DB 선진국에 비해 매우 뒤떨어져 있다]라는 응답이 85.5%로 가장 많았으며, 우리나라가 DB 선진국이 될려면 향후 몇년이 소요될 것으로 보이냐는 질문에는 [6~10년]으로 예상하는 답변자가 가장 많았다.

조사 과정에 있어서 참가자의 호응 부족으로 설문지 수거가 미비하여 다각적인 분석 및 통계적 결론을 도출하기 곤란하였으며, 설문지의 항목이 너무 많아 작성하는데에 시간 소요는 물론 답변자의 성의있는 답변을 유도하기가 어려웠다. 다음에는 이러한 문제점들을 참고하여 보다 개선된 설문 조사를 실시하여, 유용한 데이터를 도출할 수 있도록 노력할 것을 약속드리며 상기 결과가 미흡하나마 여러분에게 도움이 될 수 있기를 바란다. DB